



ШРИ-ЛАНКА

Путеводитель



Эндрю Форбс

Thomas Cook Publishing
«Издательство ФАИР»
Москва 2010

УДК (036)
ББК 26.89 (4Вел)
Ф80



SRI LANKA

Written by Andrew Forbes

Photography by CPA Media

Original design by Laburnum Technologies Pvt Ltd.

Published by Thomas Cook Publishing

A division of Thomas Cook Tour Operations Limited

PO Box 227, Units 15–16, Coningsby Road, Peterborough PE3 8SB, United Kingdom

E-mail: books@thomascook.com; www.thomascookpublishing.com

Head of Thomas Cook Publishing: Chris Young; Project Editor: Linda Bass;

Project Administrator: Michelle Warrington; DTP: Steven Collins

Форбс Э.

Ф80 Шри-Ланка: Путеводитель / Эндру Форбс. — Пер. с англ. Т. Новиковой. — М.: «Издательство ФАИР», 2010. — 192 с.: ил.

ISBN 978-5-8183-1266-8 (рус.)

ISBN 1-841574-36-8 (англ.)

Компактные и красочные путеводители издательства «Томас Кук» известны во всем мире. Они предлагают маршруты, полные красот и чудес, сопровождая их исчерпывающей информацией и дельными советами, позволяющими туристу самостоятельно ознакомиться с историей, традициями и культурой разных стран, осматривать достопримечательности, ходить по магазинам, наслаждаться местной кухней, планировать свой досуг. Этот путеводитель знакомит с Шри-Ланкой.

Для широкого круга читателей.

УДК (036)
ББК 26.89 (4Вел)

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Перевод книги «Шри-Ланка» публикуется с разрешения «Thomas Cook Publishing».

Хотя данный путеводитель составлялся максимально скрупулезно и составители полагают, что на момент печати его содержание полностью соответствует действительности, издатели не несут никакой ответственности за возможные ошибки, упущения, неточности в деталях или за любые последствия, связанные с использованием приведенной информации.

Мнения и оценки, содержащиеся в этой книге, не всегда совпадают с мнением туроператоров компании «Thomas Cook».

Редактор О. Иванова

Корректор Г. Милюткина

Верстка И. Котовой

Дизайн обложки Е. Урибес дель Барко

Подписано в печать 20.02.2010. Формат 60х84^{1/8}. Бумага мелованная.

Гарнитура «Таймс». Печать офсетная. Усл. печ. л. 12,0. Тираж 3600 экз. Заказ

«Издательство ФАИР». 109428, Москва, ул. Зарайская, д. 47, корп. 2

Телефон/факс: (495) 721-38-56; e-mail: office@grand-fair.ru; Интернет: http://www.grand-fair.ru

По вопросам размещения в наших книгах информации о вашей компании, ее продукции

или услугах обращайтесь в отдел маркетинга; e-mail: pr@grand-fair.ru

Отпечатано в ОАО «Можайский полиграфический комбинат». 143200, г. Можайск, ул. Мира, 93

ISBN 978-5-8183-1266-8 (рус.)

ISBN 1-841574-36-8 (англ.)

Text © 2005 Thomas Cook Publishing

Maps © 2005 Thomas Cook Publishing






First edition © 2005 Thomas Cook Publishing

© Издание на русском языке, перевод на русский язык. «Издательство ФАИР», 2010

Содержание

Общие сведения	4–33
Введение	4
Страна	6
История	10
Хронологическая таблица	16
Народ	22
Праздники	28
Религия	30
Первые шаги	34–41
Что посмотреть	42–143
Коломбо	42
Канди	60
Западное побережье	70
Южное побережье	80
Внутренние районы Юга	96
Центральное нагорье	104
«Культурный треугольник»	116
Восточное побережье	130
Север	140
Немного отдохнем	144–147
Рекомендуем...	148–187
Покупки	148
Развлечения	153
Дети	156
Спорт и отдых	158
Еда и напитки	162
Размещение	170
Практические советы	174
Указатель	189–191

Условные обозначения на картах

	Аэропорт
	Гора
	Начало прогулки или экскурсии
	Городская стена
	Дорога

Карты

Местоположение Шри-Ланки	5
Шри-Ланка	41
Коломбо	43
Прогулка: храмы и мечети Коломбо	46
Экскурсия: Келания	58
Канди	60
Западные храмы	66
Западное побережье	71
Южное побережье	80–81
Старый Галле	82
Внутренние районы Юга	100
Центральное нагорье	105
Прогулка: к пику Адама	114
«Культурный треугольник»	117
Прогулка: Полоннарува	123
Восточное побережье	131
Экскурсия: национальный парк Яла	138
Север	141

Статьи

Чай	8
Облачные девы Сигирии	14
Драгоценный каучук	20
Кокосовая пальма	26
Священное дерево Бо	32
Все специи Индии	48
Тропические фрукты	52
Роберт Нокс	61
Щедрый банан	68
Гибкий бамбук	102
Сборщицы чая	108
Новое открытие Сигирии	122
Цейлонские мавры	132
Тамильские «тигры»	142
Кухня Шри-Ланки	168
Полезное путешествие	188

Прогулки и экскурсии

Прогулка: храмы и мечети Коломбо	46
Экскурсия: Келания	58
Прогулка: укрепления Галле	86
Экскурсия: через Сабрагамуву в Будурувагалу	100
Прогулка: к пику Адама	114
Прогулка: Полоннарува	123
Экскурсия: национальный парк Яла	138

Введение

Шри-Ланку по праву считают одной из самых красивых стран Южной Азии. На протяжении веков она манила к себе путешественников, и прежде всего обилием пряностей и драгоценных камней. Сегодня туристов более всего влекут сюда великолепные пляжи и живописные горы. Шри-Ланка — это еще и поистине культурная сокровищница человечества, ведь ее истории более двух тысяч лет.

На протяжении своего существования эта страна имела самые разные названия. В древнеиндийском эпосе «Рамаяна» остров называется Ланка и Шри-Ланка. Значение этого названия неясно: слово «ланка» можно перевести как «сияние», «блистание». «Шри» — это традиционная приставка к именам и титулам, означающая «благословенный». Таким об-

разом, название Шри-Ланка можно перевести как «Благословенный блистательный остров». Первые сингалы, поселившиеся на острове (см. с. 10), называли его Таббапанни, то есть «цвета меди». Греки и римляне исказили это слово и стали называть остров Тап-робане.

Какое-то время жители острова называли его Синхала-Двипа — «Львиный



Унаватуна

ЦУНАМИ

26 декабря 2004 г. восточное и южное побережья Шри-Ланки подверглись разрушительному удару цунами. Гигантская волна нанесла огромный ущерб инфраструктуре острова и погубила множество людей. К счастью, почти везде волна углубилась лишь на несколько сот метров.

Туристическая инфраструктура острова сильно пострадала, но отели были восстановлены с удивительной быстротой. В этом путеводителе приводится информация по состоянию на середину 2005 г. Сегодня оно значительно улучшилось, и Шри-Ланка остается одной из самых комфортных для туристов стран Южной Азии. Хотя жизнь местного населения еще не вошла в прежнюю колею, Цейлонский совет по туризму и частные туроператоры считают, что чем быстрее туристы вернутся в Шри-Ланку, тем быстрее восстановится ее экономика, во многом зависящая от туризма.



Буддийский храм в Балангоде

остров». Сингальская часть названия со временем трансформировалась в Селан, Сейлао, а затем, разумеется англичанами, в Цейлон. Лишь в 1972 г., через 24 года после обретения независимости, страна вернулась к древнему названию Шри-Ланка. Официально она именуется сегодня Шри-Ланка Праятантрика Самаяявади Джанарая, то есть «Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка».

Но каким бы ни было название этого острова, оно всегда было и остается синонимом земного рая. Этот небольшой участок суши — поистине находка для туристов. Здесь их ждет удивительная смесь этнических, культурных и религиозных обычаев; гурманы будут в восторге от местных деликатесов; добавьте к этому великолепные жемчужно-белые

пляжи, теплое синее море, возможности для занятий водными видами спорта — и вы поймете, что скучать на этом острове не придется никому. К тому же отдых на Шри-Ланке по европейским стандартам относительно недорог.



Страна

Шри-Ланка — остров, находящийся между 5°55' и 9°50' с. ш. и 79°42' и 81°35' в. д. Его форму картографы и путешественники всегда сравнивали с каплей чая или с жемчужиной.



Ласковое море у побережья Хиккадувы

От Индии Шри-Ланку отделяет около 48 км. Есть свидетельства того, что в древности остров был соединен с материком полосой земли (см.: «Адамов мост», с. 140). Площадь Шри-Ланки — 65 610 км², это Голландия и Бельгия, вместе взятые. Длина береговой линии 1600 км. Побережье — один из самых привлекательных районов Шри-Ланки. Но не менее прекрасны — и к тому же плодородны — ее внутренние земли, особенно южные. Когда-то весь остров покрывали густые джунгли, но в XIX–XX вв. большая часть лесов была

вырублена, их место заняли плантации кофе, чая, пальм и каучуковых деревьев. Основной продукт питания островитян — рис, не менее важную роль играют кокосы (см. с. 26–27). Однако не этим знаменита Шри-Ланка. Ее «визитные карточки» — ценнейшие пряности (см. с. 48–49), чудесный цейлонский чай (см. с. 8–9) и, конечно же, драгоценные камни, столица добычи которых — Ратнапура, «город драгоценностей». В центральной части острова, в районе бывшего колониального курорта Нуварра-Элии, находится самая высокая гора



Рисовые поля Мадампе

Шри-Ланки — Пидуруталагала (2524 м). Но гораздо большей известностью и всеобщим почитанием пользуется менее высокий пик Адама. Местные жители называют его Шри Пада, то есть «благородный след». Это место паломничества приверженцев всех основных религий в стране.

Из-за сезонно выпадающих осадков Шри-Ланка географически разделяется на влажную и сухую зоны, последняя занимает примерно три четверти площади страны. Влажная зона расположена в юго-западной, западной, центральной и южной частях острова, а сухая, соответственно, на юго-востоке, востоке и севере. Впрочем, термин «сухая» весьма относителен. В сезон муссонов здесь тоже бывают сильные дожди, только они не идут непрерывно, как во влажной зоне. На Шри-Ланке можно выделить два сезона муссонов. Один длится с мая по ноябрь и охватывает в основном западные

и южные регионы (юго-западный муссон), а другой — с ноября по январь, его воздействию подвергаются северные и восточные районы страны (северо-восточный муссон). Это означает, что самое лучшее время для отдыха на популярных юго-западных пляжах Шри-Ланки — с ноября по февраль, то есть когда в Северном полушарии господствует зима. Но туристам следует помнить, что, хотя они отправляются в тропики, почти к самому экватору, в горных районах центра страны в вечернее и ночное время бывает довольно холодно, особенно на продуваемом всеми ветрами плато Хортон. У северного побережья Шри-Ланки, в районе Джафны, есть несколько небольших островов. С юга же перед вами откроются бескрайние просторы Индийского океана: кроме нескольких коралловых островков, до самой Антарктиды нет больше никакой земли.



Зеленые холмы Центральной Шри-Ланки

Чай в Европе появился в начале XVI в., его привезли из Китая португальцы. В 1667 г. первую его партию заказала Британская Ост-Индская компания. Заказ поступил в Англию лишь через два года. Чай очень быстро стал любимым напитком британцев. В 30-е гг. XIX в. Ост-Индская компания разбила чайные плантации в индийском штате Ассам, а уже в 1840 г. ассамский чай с удовольствием пили в Англии. Примерно в то же время 200 саженцев чайного куста были перевезены из Ассам на Цейлон и посажены там. В 1849 г. шотландец Джеймс Тэйлор основал на Цейлоне первую частную плантацию чая. Его предприятие оказалось очень выгодным, так как в 1868 г. «кофейная чума» уничтожила на острове почти все кофейные деревья. После этого здесь перестали выращивать кофе, а освободившиеся площади отвели под чай.

Цейлонский чай получают из листочков растения *Camellia sinensis*.

Это дерево вырастает до 10 м, но, чтобы облегчить сбор листьев, его регулярно подрезают, придавая ему вид кустарника высотой 0,8–1,5 м. Каждые 3–4 года растения подрезают еще сильнее, что продлевает срок их жизни. На острове сохранились чайные кусты, посаженные в начальный период культивирования здесь чая, а это значит, что им около полутора веков!

Первый урожай с чайного куста собирают между третьим и седьмым годами его жизни. Лучший чай — так называемый горный, то есть собранный с кустов, растущих на высоте 1400–2300 м: жаркие солнечные дни здесь чередуются с холодными ночами, и чайные плантации нередко окутывает туман. Аромат чая весьма зависит от скорости роста чайного куста: чем медленнее он растет, тем лучше аромат его листьев. Как правило, медленнее чайные кусты растут именно в горных районах.

«Два верхних листочка с почкой» — такова, по мнению специали-





стов, «формула» лучшего чая. При более грубом способе сбора многие веточки лишаются листьев и почек. Как следствие чай получается более низкого качества. Листья с чайных кустов собирают раз в неделю или раз в месяц. Чем выше расположена плантация, тем реже на ней происходит сбор урожая. Сборщики складывают листья в корзины — они держат их за спиной, — а затем сдают на фабрику. Здесь их сушат на открытом воздухе от 16 часов до суток, после этого скручивают, измельчают, что способствует ферментации танина, и раскладывают на сушильных платформах, находящихся в хорошо проветриваемом, увлажняемом, прохладном помещении. Через 1–2 часа их помещают в специальную печь для дальнейшей сушки, затем просеивают и фасуют.



В зависимости от качества используемых листьев чай маркируется следующим образом:

1. Broken Orange Pekoe: мелкие листочки с почками.
2. Broken Pekoe: листочки среднего размера без почек.
3. Pekoe: крупные, черные, скрученные листья.
4. Pekoe Souchong: очень крепкий черный чай.
5. Fannings: маленькие волокнистые листочки.
6. Dust: сильно измельченный чай.

Напротив. Эти листочки только что сорваны с чайного куста
Вверху слева. Сборщицы чая
Вверху справа. Шри-Ланка широко экспортирует свой чай в Великобританию (и в Россию. — Пер.). Познакомиться с его разнообразием можно в специальном демонстрационном центре, открытом в Лондоне

История

История Шри-Ланки, как и многих других древних государств, берет начало в глубине веков. По некоторым данным, — правда, их нельзя назвать абсолютно точными, — ее коренное население — ведды (см. с. 25), они живут здесь несколько тысяч лет.

Индоевропейский народ сингалы появился на острове примерно в 500 г. до н. э. Сингалы освоились здесь и начали постепенно вытеснять веддов с их исконных земель. В сингальской исторической хронике «Махаванша» говорится о том, что эти поселенцы были приверженцами принца Виджая, которого отец изгнал из своих владений, в Северной Индии, за непокорность. Так это или нет, но историки заключили, что первые сингалы прибыли на остров из Гуджарата — судя по всему, это территория близ устья Инда. Они высадились на западном побережье Шри-Ланки, скорее всего в районе Негомбо.

Постепенно сингальские поселенцы продвигались в глубь острова. Первая их столица называлась Упатиссой. К сожалению, ее местонахождение до сих пор неизвестно. В 437 г. до н. э. сингальский правитель Пандукабхая основал город Анурадхапура, который был оплотом сингальского владычества на острове более тысячи лет.

Приблизительно двести лет спустя, в 249 г. до н. э., правитель Анурадхапуры Тисса принял буддизм (см. с. 30). Это событие стало важной вехой в истории Шри-Ланки. Новую религию постепенно приняли почти все сингалы. Буддизм стал основой их жизненного уклада, включая государственное управление.



Деталь герба Голландской Ост-Индской компании. Звездный форт в Матапе (1763)

В 205 г. до н. э. на острове появились тамилы: они вторглись сюда из Южной Индии. Тамильская династия Чола захватила власть в Анурадхапуре. С этого момента началась долгая история вражды между тамилами и сингалами. Эта вражда не угасла до сих пор. Тамилы — это южноиндийская дравидийская народность, не имеющая ничего общего с североиндийскими ариями. Тамилы не исповедуют буддизм, они индуисты. Неудивительно поэтому, что эти два народа так и не смогли примириться.

Война между тамилами и сингалами с переменным успехом длится уже более тысячи лет. Анурадхапура много раз переходила от одних к другим. Город разрушался и отстраивался вновь. В XI в. сингалы, чтобы избежать тамильских нападений, перенесли свою столицу в Полоннаруву. Это помогло: в 1187–1196 гг., когда правил знаменитый Ниссанка Малла (см. с. 123–125), Полоннарува достигла своего расцвета. Однако в начале XIII в. началась новая война с тамилами, в ходе которой этот город был ими захвачен и частично разрушен. В 1293 г. Полоннарува окончательно утратила свой столичный статус.

Вплоть до конца XVI в. сингалы много раз переносили свою столицу. Сначала ей угрожали тамилы, а в 1498 г. появилась новая опасность — от португальцев.